

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General

7 March 2016

Russian

Original: English

**Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**

**Совет Безопасности
Семьдесят первый год**

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Государства
Палестина при Организации Объединенных Наций от 4 марта
2016 года на имя Генерального секретаря, Председателя
Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности**

Мы вновь вынуждены привлечь внимание к систематическим нарушениям международного права, в том числе международного гуманитарного права и права прав человека, которые Израиль, оккупирующая держава, совершает против палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Тот факт, что международное сообщество, и особенно Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, не принимает серьезных и эффективных мер борьбы с этими нарушениями, чтобы положить конец страданиям палестинского народа, покончить с безнаказанностью Израиля и привлечь его к ответственности за преступления, связанные с военной оккупацией, несомненно развязывает руки оккупирующей державе, о чем свидетельствуют участвовавшие случаи нарушений и активизация проводимой им незаконной политики, информацию о которых мы продолжаем фиксировать документально и доводить до сведения международного сообщества.

Незаконная политика и практика Израиля, бесспорно, имеют самые тяжелые последствия для палестинских детей, которые составляют около половины палестинского населения на оккупированной палестинской территории. Солдаты израильских оккупационных сил продолжают стрелять в детей и убивать их, часто без суда и следствия. Сотни детей, выживших после ранений, полученных в результате применения Израилем своего арсенала смертоносного оружия, были покалечены, и многие уже останутся калеками навсегда, другие оказываются без крыши над головой из-за продолжающегося сноса жилых домов, который Израиль практикует в качестве формы коллективного наказания, что, согласно нормам международного права, является незаконным и в первую очередь противоречит положениям статьи 33 четвертой Женевской конвенции (1949 года). Детям крайне тяжело реализовать даже свое право на



образование, поскольку школы, многие из которых финансируются международным сообществом, сносятся, а учащиеся оказываются лишенными возможности посещать занятия из-за закрытия районов, а также притеснений и актов насилия со стороны израильских поселенцев-террористов. Невозможно перечислить все нарушения норм международного права, совершаемые оккупирующей державой в отношении наших детей, которые с самого рождения непрерывно живут в условиях оккупации.

Только на прошлой неделе израильскими оккупационными силами были убиты четверо палестинских детей, в том числе два семнадцатилетних мальчика, которых застрелили 2 марта 2016 года в городе Наблус на Западном берегу. Кроме убийства этих двух мальчиков, солдаты израильских оккупационных сил и поселенцы-террористы совершили еще много нападений и ранили много людей. Мы вновь призываем международное сообщество заставить Израиль, оккупирующую державу, прекратить акты жестокости и преступления против палестинских детей и призвать его прекратить проведение любой политики и практики, которые в особой степени подвергают риску палестинских детей.

Число жертв среди палестинского населения на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, все увеличивается, и конца этим преступлениям не видно, поскольку Израиль продолжает свою агрессию в условиях полной и абсолютной безнаказанности. В связи с этим мы хотели бы сообщить, что, по данным палестинского министерства здравоохранения, с начала октября 2015 года израильскими оккупационными силами уже убито не менее 185 палестинцев, в том числе 41 ребенок и 8 женщин, и ранены свыше 15 200 палестинцев, и многие из них всю оставшуюся жизнь будут страдать от долгосрочных и необратимых последствий полученных ими травм либо навсегда остались инвалидами.

Ниже приведена информация лишь о некоторых из бесчисленных преступлений, совершенных Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, за период, прошедший после направления нами предыдущего письма.

25 февраля 2016 года:

- Пятилетний палестинский мальчик Сухайб Сакир был убит, а его брат Мусаб, шести лет, серьезно ранен, когда в Джабалии в северной части сектора Газа сдетонировал неразорвавшийся боеприпас.

26 февраля 2016 года:

- Семнадцатилетний палестинский мальчик Махмуд Мохаммед Али Шалан из деревни Дейр-Дибван был застрелен солдатами израильских оккупационных сил вблизи незаконного поселения «Бейт-Эль» к северу от Рамаллаха. В этого мальчика, который имеет также американское гражданство, несколько раз выстрелили боевыми патронами и оставили умирать, не оказав никакой помощи; и такая горькая участь постигла уже многих молодых палестинцев, пострадавших от жестоких нападений оккупационных сил.

27 февраля 2016 года:

- Израильские военные катера открыли огонь по лодкам палестинских рыбаков, которые шли в пределах установленной Израилем шестимильной рыболовной зоны в районе к северо-западу от города Газа.
- Военнослужащие израильских оккупационных сил открыли огонь по палестинским фермерам и домам, находившимся вдоль границы Газы.
- Группа незаконных поселенцев разорила сельскохозяйственные угодья деревни Юсуф в районе Сальфита, действуя под защитой солдат оккупационных сил, которые применили против палестинцев, пытавшихся помешать нападению поселенцев, стальные пули с резиновой оболочкой и гранаты со слезоточивым газом.

28 февраля 2016 года:

- Израильскими оккупационными силами были задержаны по меньшей мере 10 палестинцев, в том числе два брата, оба несовершеннолетние, из различных районов Западного берега, включая Восточный Иерусалим.
- Солдаты израильских оккупационных сил обстреляли с военных катеров палестинских рыбаков, а также фермеров в прибрежном районе северной части сектора Газа.
- Израильские поселенцы возобновили провокационные посещения комплекса мечети Аль-Акса в оккупированном Восточном Иерусалиме, усиливающие напряженность в отношениях с мусульманскими верующими.
- В деревне Эль-Хадер к югу от Вифлеема солдатами оккупационных сил из огнестрельного оружия были тяжело ранены палестинский мальчик Язан Омар Салах (16 лет), которому пуля попала в грудь, и врач Хишам Атван (45 лет).
- Направлявшийся в сторону своего хозяйства в Газе палестинский фермер получил ранение, когда солдаты оккупационных сил открыли по нему огонь.

29 февраля 2016 года:

- В ходе рейдов, проведенных в предрассветные часы на Западном берегу, израильскими оккупационными силами были задержаны 27 палестинцев, в том числе двухлетний ребенок.
- Оккупационными силами были снесены жилые постройки и палатки, служившие кровом для семей палестинских бедуинов в деревне Эль-Фарисия в северной части долины реки Иордан.
- Нападению с израильских катеров подверглись палестинские рыбаки, лодки которых находились в пределах установленной Израилем шестимильной рыболовной зоны у берегов Газы.
- Солдаты оккупационных сил совершили нападение на лодки палестинских рыбаков и задержали девять палестинцев в прибрежных водах Газы.
- Один палестинец был ранен из огнестрельного оружия солдатами оккупационных сил вблизи Бейт-Хануна в северной части сектора Газа.

1 марта 2016 года:

- В ходе рейда, сопровождавшегося насилием и проведенного в предрассветные часы, израильские оккупационные силы вторглись на территорию лагеря беженцев «Каландия» к северу от Восточного Иерусалима, и в результате открытого снайперами огня по палестинским мирным жителям был убит двадцатидвухлетний Ияд Омар Саджидя, а 10 человек, в том числе один ребенок, получили ранения.
- Оккупационными силами были задержаны 16 палестинцев с Западного берега, в том числе один несовершеннолетний.
- Неподалеку от города Суриф к югу от Наблуса нападшими на него поселенцами-террористами был ранен Айман бин Шамса. Поселенцы совершили также жестокое нападение на Махмуда Сулеймана Авада Ризека из лагеря беженцев «Аскар» в Наблусе, в результате чего он был ранен.
- Солдаты оккупационных сил обстреляли палестинских рыбаков в прибрежной зоне Газы, а также фермеров, обрабатывавших в Газе свои земельные наделы.
- Военнослужащими оккупационных сил был произведен снос дома, в котором проживала семья Юсефа Абделя Симрина, поскольку он якобы был построен без соответствующего разрешения. У Юсефа и его жены семь детей в возрасте от 3 до 20 лет, и теперь вся семья осталась без крова.
- Жестокому нападению подвергся молодой палестинец Аллам Шаэр, на дом которого в городе Арраба к юго-западу от Дженина совершили налет солдаты оккупационных сил.

2 марта 2016 года:

- Израильские оккупационные силы продолжали активно сносить и разрушать принадлежащие палестинцам объекты. Так, в частности, в деревне Хирбет-Тана к северо-востоку от Наблуса были снесены десятки построек, включая дома, сараи и единственную в деревне школу, которая представляла собой несколько передвижных жилых фургонов, подаренных одной европейской организацией. Школу посещали 26 детей, ученики 1–4 классов.
- Представители оккупационных сил вручили палестинским семьям, проживающим в небольшой деревне Халлет-эль-Майия к югу от Эль-Халиля, распоряжения о сносе их домов под предлогом того, что «они были построены без соответствующего разрешения Израиля».
- Оккупационными силами были задержаны 30 палестинцев с Западного берега, а еще пятерым были вручены повестки в суд.
- Военнослужащие оккупационных сил снесли дом Халиля Али в Шувекке, на окраине города Тулькарм на Западном берегу, под предлогом того, что «он был построен без соответствующего разрешения Израиля».
- Два палестинских подростка, Лабиб Хальдун Анвар Аззам (17 лет) и Мохаммед Хишам Али Заглаван (17 лет), были убиты солдатами оккупационных сил вблизи незаконного поселения «Эли» к югу от Наблуса.

В дополнение к вышеизложенному мы должны обратить особое внимание на то, что военнослужащие израильских оккупационных сил по-прежнему почти ежедневно подвергают палестинских детей арестам и задержаниям, а также грубому и жестокому обращению, в том числе избиениям, принудительным допросам и пыткам, и тем самым наносят физические и психологические травмы этим ни в чем не повинным детям и их семьям. В качестве лишь одного такого примера можно привести ситуацию, когда во вторник, 1 марта 2016 года, военнослужащие израильских оккупационных сил, лица которых были полностью, за исключением глаз, закрыты масками, в два часа ночи ворвались в палестинский дом в квартале Эль-Исавия в оккупированном Восточном Иерусалиме. Применяв силу при входе в дом, они арестовали мальчика 16 лет за то, что он якобы бросался камнями. Солдаты насильно разбудили всех членов семьи, перепугав их, а затем бросили шестнадцатилетнего мальчика на землю и на три часа оставили лежать так в наручниках. Когда его отец и мать пытались помешать солдатам оккупационных сил увести сына, им нанесли побои и бросили их на пол, а затем поместили под стражу и задерживали в течение почти четырех часов вместе с его двухлетним братом, который еще дома пострадал от попавшего ему в глаза перцового аэрозоля.

В связи с этой же темой следует отметить, что в среду, 2 марта 2016 года, оккупационные власти приговорили четырнадцатилетнего палестинского мальчика Джихада Аль-Джаабари из Иерусалима к 18 месяцам тюремного заключения за то, что он якобы бросался камнями. Действия оккупирующей державы, применяющей тактику запугивания и вынесения суровых и неоправданных приговоров малолетним детям, а также допускающей крайне жестокое обращение с палестинскими детьми, необходимо решительно осудить, квалифицировав их как незаконные и жестокие формы обращения с детьми, нарушающие все международные и моральные нормы. В настоящее время в израильских тюрьмах содержатся под стражей около 450 палестинских детей. В Конвенции о правах ребенка и других международно-правовых нормативных документах четко определено, что когда речь идет о заключении в тюрьму и задержании детей, то арест, задержание и помещение детей под стражу следует применять лишь в качестве крайней меры и на как можно более короткий срок, а не так, как это систематически и грубо делает Израиль в отношении палестинских детей в условиях враждебной незаконной военной оккупации, уже на протяжении почти полувека подвергая палестинцев пыткам и жестокому обращению и оставляя в наследие уже не одному поколению палестинцев рубцы на теле и на сердце от физических и психологических травм.

В связи с этим и в целом в контексте проблемы задержаний и лишения палестинцев свободы в результате действий оккупационных сил мы хотели бы привлечь Ваше внимание к тому факту, что только в феврале 2016 года оккупирующей державой были арестованы или задержаны не менее 616 человек, в том числе 140 детей и 18 женщин. Это число следует добавить к более чем 4120 палестинцам, которые были задержаны израильскими оккупационными силами в течение последних нескольких месяцев с начала последней израильской агрессии в первых числах октября 2015 года. Мы вновь обращаемся с призывом освободить всех палестинских детей, томящихся в израильских стенах, и повторяем наши неизменные призывы освободить всех палестинских заключенных и задержанных и обеспечить соблюдение в полном объеме их прав человека. Международным правом четко предусмотрено, что осу-

ществление прав человека в условиях оккупации не может быть приостановлено.

С учетом перечисленных выше фактов совершенных Израилем нарушений и преступлений, мы вновь призываем международное сообщество, в том числе Совет Безопасности, который в соответствии с Уставом несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, выполнить свои обязанности и принять незамедлительные меры, с тем чтобы положить конец всем израильским нарушениям и преступлениям против палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Израилю нельзя позволять действовать так, будто он является государством, стоящим над законом; его необходимо заставить выполнить свои обязательства по международному праву, в том числе гуманитарному праву и праву прав человека, и положить конец этой незаконной оккупации. Пока этого не произойдет, палестинский народ, не имея защиты и живя в условиях израильской оккупации, будет и впредь жестоко страдать, а то чувство несправедливости, которое испытывает палестинское население, лишь усугубится, тем самым усиливая чувство враждебности и уводя палестинцев и израильтян еще дальше и дальше от возможности достижения мира.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 576 писем, касающиеся продолжающегося кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которая составляет территорию Государства Палестина. В этих письмах, охватывающих период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 26 февраля 2016 года (A/ES-10/713-S/2016/190), содержится неполный перечень преступлений, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершаемые против палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответственности, а виновные должны предстать перед судом.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рияд Мансур

Посол

Постоянный наблюдатель от Государства Палестина
при Организации Объединенных Наций